

# Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

## *Transport and Postal Service, Telecommunication*

Biểu Table		Trang Page
276	Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2016 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2016</i>	673
277	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers carried by types of transport</i>	674
278	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers traffic by types of transport</i>	675
279	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers carried by types of ownership</i>	676
280	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers traffic by types of ownership</i>	677
281	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by province</i>	678
282	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by province</i>	680
283	Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by the road by province</i>	682
284	Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by the road by province</i>	684
285	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight carried by types of transport</i>	686
286	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	687
287	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight carried by transport sector</i>	688
288	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	689

289	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight carried by types of ownership</i>	690
290	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	691
291	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by province</i>	692
292	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	694
293	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by the road by province</i>	696
294	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	698
295	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by the waterway by province</i>	700
296	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	702
297	Khối lượng hàng hoá chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	704
298	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	705
299	Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông <i>Turnover of postal service, delivery and telecommunication service</i>	706
300	Số thuê bao điện thoại và internet <i>Number of telephone and internet subscribers</i>	707

**666 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication**

## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

### VẬN TẢI

**Số lượt hành khách vận chuyển** là số lượng hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

**Số lượt hành khách luân chuyển** là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính bằng cách lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

**Khối lượng hàng hóa vận chuyển** là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận.

**Khối lượng hàng hóa luân chuyển** là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính bằng cách lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

### BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

**Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông** là tổng số tiền đã và sẽ thu về do việc cung cấp dịch vụ trong nước và quốc tế cho khách hàng trong kỳ báo cáo, bao gồm: doanh thu thu được từ việc cung cấp các dịch vụ sau: Dịch vụ bưu chính; dịch vụ chuyển phát; dịch vụ viễn thông; dịch vụ Internet và các dịch vụ khác.

**Số thuê bao điện thoại** là số máy điện thoại (số thiết bị đầu cuối) có tại thời điểm quan sát được đầu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng, đã hoà vào mạng viễn thông, mỗi thuê bao có một số gọi riêng, bao gồm số thuê bao điện thoại cố định và số thuê bao điện thoại di động (trả trước và trả sau). Số thuê bao điện thoại chỉ tính các thuê bao được mở liên lạc hai chiều và các thuê bao có ít nhất một chiều liên lạc không bị khoá.

**Số thuê bao internet** là số đăng ký được quyền truy nhập vào mạng internet, mỗi thuê bao internet có một tài khoản để truy nhập vào mạng do nhà cung cấp dịch vụ internet (ISP) cấp. Số thuê bao internet bao gồm: Thuê bao internet gián tiếp (dial up); Thuê bao Internet băng rộng (xDSL) và thuê bao internet trực tiếp.

## **EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION**

### **TRANSPORT**

**Number of passengers carried** is the total passengers carried by transportation establishments and others carrying out transportation business activities regardless of travel distance. The total number of passengers is the real number of passengers transported.

**Number of passengers traffic** is the passengers traffic through a length of transportation distance, that is calculated by multiplying number of passengers carried with the actual transported distance.

**Volume of freight carried** is the volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities regardless of travel distance. Volume of freight carried is calculated by the actual weight of goods carried (including packing). It is only measured after the completion of transportation to the destination as mentioned in the contracts and finishing delivery procedure.

**Volume of freight traffic** is volume of freight traffic through a length of transportation distance, that is calculated by multiplying volume of freight carried with the actual transported distance

### **POSTAL SERVICE AND TELECOMMUNICATION**

**Postal service, delivery and telecommunication revenue** is the total amount which has being received from the provision of domestic and international service to clients in reference period, includes revenues generated from the provision of the following services: Postal services; delivery services; telecom services; internet services and other services.

**Number of telephone subscribers** is the number of telephones (number of data terminal equipment) in active at the observation time which are connected at an address or subscribed by user's address and already joined in the telecommunication network. Each subscriber has a private phone number including fixed-telephone subscriptions and mobile-cellular telephone subscription (pre-paid and post-paid subscriber). The number of telephone subscribers only includes two-way connected subscribers and those with at least one-way connection.

**Number of internet subscribers** is the number of registers having permission to access Internet network. Each internet subscriber is provided with an account by Internet service providers (ISP) to access to the network. The number of internet subscribers includes: Internet dial up subscribers; broadband internet subscribers (xDSL) and internet direct subscribers.

## MỘT SỐ NÉT VỀ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH VIỄN THÔNG NĂM 2017

Vận tải hành khách năm 2017 ước tính đạt 3.994,1 triệu lượt khách, tăng 10,2% so với năm trước và 185,3 tỷ lượt khách.km, tăng 9,6%, trong đó vận tải hành khách đường bộ đạt 3.760 triệu lượt khách, tăng 10,5% và 123,5 tỷ lượt khách.km, tăng 8,1%; đường thủy đạt 180 triệu lượt khách, tăng 4,1% và 3,5 tỷ lượt khách.km, tăng 7,9%. Vận tải bằng đường hàng không tăng mạnh, đạt 44,5 triệu lượt khách, tăng 15,3% và 54,7 tỷ lượt khách.km, tăng 13,4% do các hãng hàng không trong nước đã đẩy mạnh khai thác thị trường nội địa đồng thời mở thêm một số đường bay quốc tế. Vận tải đường sắt đạt 9,6 triệu lượt khách, giảm 2% và 3,7 tỷ lượt khách.km, tăng 6,9% so với năm 2016.

Vận tải hàng hóa năm ước tính 2017 đạt 1.379 triệu tấn, tăng 9,8% so với năm trước và 257,2 tỷ tấn.km, tăng 6,5%, trong đó vận tải trong nước đạt 1.346,1 triệu tấn, tăng 10,1% và 123,8 tỷ tấn.km, tăng 11%; vận tải ngoài nước đạt 32,9 triệu tấn, tăng 0,7% và 133,4 tỷ tấn.km, tăng 2,7%. Xét theo ngành vận tải, đường bộ đạt 1.070,6 triệu tấn, tăng 10,4% và 63,8 tỷ tấn.km, tăng 11,2% so với năm trước; đường thủy nội địa đạt 232 triệu tấn, tăng 7,5% và 48,6 tỷ tấn.km, tăng 8,2%; đường biển đạt 70,5 triệu tấn, tăng 9,4% và 140,4 tỷ tấn.km, tăng 3,9%; đường sắt đạt 5,6 triệu tấn, tăng 8,2% và 3,6 tỷ tấn.km, tăng 11,3%; đường hàng không đạt 305,9 nghìn tấn, tăng 7,1% và 762,9 triệu tấn.km, tăng 8,2%.

Năm 2017, doanh thu hoạt động bưu chính, viễn thông ước tính đạt 385,3 nghìn tỷ đồng, tăng 7,6% so với năm 2016. Tổng số thuê bao điện thoại đạt 127,4 triệu thuê bao, giảm 0,1% so với năm 2016. Số thuê bao internet băng rộng cố định ước tính đạt 11,4 triệu thuê bao, tăng 25,6%.

## **TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION IN 2017**

Transport of passenger was estimated to reach 3,994.1 million persons in 2017, an increase of 10.2% over 2016 and 185.3 billion passengers.km, an increase of 9.6%, of which transport by roadway reached 3,760 million passengers, an increase of 10.5% and 123.5 billion passengers.km, an increase of 8.1%; transport by waterway reached 180 million passengers, an increase of 4.1% and 3.5 billion passengers.km, an increase of 7.9%. Transport by airway witnessed a sharp increase, reached 44.5 million passengers, an increase of 15.3% and 54.7 billion passengers.km, an increase of 13.4% because domestic air carriers focused on developing domestic market along with opening several international air routes. Transport by railway reached 9.6 million passengers, a drop of 2% and 3.7 billion passengers.km, rose by 6.9% against 2016.

The freight was estimated to reach 1,379 million tons in 2017, an increase of 9.8% against the previous year and 257.2 billion tons.km, edged up by 6.5%, of which the domestic freight reached 1,346.1 million tons, an increase of 10.1% and 123.8 billion tons.km, an increase of 11%; oversea freight reached 32.9 million tons, a rise of 0.7% and 133.4 billion tons.km, an increase of 2.7%. By type of freight, freight by roadway reached 1,070.6 million tons, an increase of 10.4% and 63.8 billion tons.km, a rise of 11.2% against the previous year; by inland waterway reached 232 million tons, an increase of 7.5% and 48.6 billion tons.km, an increase of 8.2%; by seaway reached 70.5 million tons, an increase of 9.4% and 140.4 billion tons.km, a rise of 3.9%; by railway reached 5.6 million tons, an increase of 8.2% and 3.6 billion tons.km, an increase of 11.3%; by airway reached 305.9 thousand tons, an increase of 7.1% and 762.9 million tons.km, an increase of 8.2%.

In 2017, turnover of postal services and telecommunications was estimated to reach 385.3 trillion VND, a year-on-year increase of 7.6%. Total number of telephone subscribers reached 127.4 million, decreased by 0.1% compared to 2016. Number of ADSL internet subscribers was estimated at 11.4 million, a rise of 25.6%.

# VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG 2017

## TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION 2017

### VẬN TẢI - TRANSPORT



#### Hành khách - Passengers

Vận chuyển - Passengers carried

**3.994,1**

Triệu lượt người  
Mill. persons

**↑ 10,2%**

so với năm 2016  
compared to 2016

Luân chuyển - Passengers traffic

**185,3**

Tỷ lượt người.km  
Bill. pers.km

**↑ 9,6%**

so với năm 2016  
compared to 2016

#### Hàng hóa - Freight

Vận chuyển - Freight carried

**1.379,0**

Triệu tấn  
Mill. tons

**↑ 9,8%**

so với năm 2016  
compared to 2016

Luân chuyển - Freight traffic

**257,2**

Tỷ tấn.km  
Bill. tons.km

**↑ 6,5%**

so với năm 2016  
compared to 2016



### BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

#### POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION



#### Doanh thu Turnover

**385,3**

Nghìn tỷ đồng  
Thous. billion dong

**↑ 7,6%**

so với năm 2016  
compared to 2016

#### Thuê bao điện thoại và Internet

Telephone, Internet subscribers  
(Triệu thuê bao - Mill. subscribers)



Điện thoại  
Telephone

**127,4**

Internet

**11,4**





## 276 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2016

*Some key indicators on capacity of transportation in 2016*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
<b>Đường bộ - Road (Km)</b>	<b>232939</b>	<b>19539</b>	<b>35691</b>	<b>177709</b>
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	117570	19131	31898	66 541
Đá - <i>Stone paved road</i>	18072	133	932	17007
Cấp phối - <i>Mixed stone &amp; soil road</i>	35174	242	1911	33021
Đường đất - <i>Soil road</i>	62123	33	950	61140
<b>Đường thủy nội địa - Inland waterways (Km)</b>	<b>48040</b>	<b>10079</b>	<b>13400</b>	<b>24561</b>
Chia ra - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	27968	932	5122	21914
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	7408	2396	2939	2073
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	6276	2910	2892	474
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	3027	2139	827	61
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	3361	1702	1620	39
<b>Cầu - Bridge</b>				
Số lượng (Cái) - <i>Number of bridges (Unit)</i>	31722	3804	7771	20147
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	998715	222044	257931	518740

## 277 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải<sup>(\*)</sup> Number of passengers carried by types of transport<sup>(\*)</sup>

	Tổng số Total	Chia ra - Of which			
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường thủy Waterway	Đường hàng không Aviation
<b>Triệu lượt người - Mill. persons</b>					
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
2008	1793,5	11,3	1629,0	143,0	10,2
2009	2016,9	11,1	1843,6	151,3	10,9
2010	2315,2	11,2	2132,3	157,5	14,2
2011	2476,1	11,9	2306,7	142,4	15,1
2012	2676,5	12,2	2504,3	145,0	15,0
2013	2839,9	12,1	2660,5	150,4	16,9
2014	3056,8	12,0	2863,5	156,9	24,4
2015	3310,5	11,2	3104,7	163,5	31,1
2016	3623,2	9,8	3401,9	172,9	38,6
Sơ bộ - Prel. 2017	3994,1	9,6	3760,0	180,0	44,5
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %</b>					
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
2008	109,5	97,4	110,6	99,0	114,6
2009	112,5	98,0	113,2	105,8	106,9
2010	114,8	100,9	115,7	104,1	130,3
2011	106,9	106,3	108,2	90,4	106,3
2012	108,1	102,5	108,6	101,8	99,3
2013	106,1	99,2	106,2	103,7	112,7
2014	107,6	99,2	107,6	104,3	144,4
2015	108,3	93,3	108,4	104,2	127,5
2016	109,4	87,5	109,6	105,7	124,1
Sơ bộ - Prel. 2017	110,2	98,0	110,5	104,1	115,3

<sup>(\*)</sup> Bao gồm số liệu của các đơn vị ngành vận tải và các đơn vị khác có hoạt động kinh doanh vận tải.

<sup>(\*)</sup> Including data of transportation establishments and others operating in transportation business activities.

## 674 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication

## 278 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải<sup>(\*)</sup> Number of passengers traffic by types of transport<sup>(\*)</sup>

	Tổng số Total	Chia ra - Of which			
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường thủy Waterway	Đường hàng không Aviation
<b>Triệu lượt người.km - Mill. persons.km</b>					
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
2008	78180,0	4560,4	54221,1	3246,2	16152,3
2009	85202,7	4138,1	61508,8	3048,2	16507,6
2010	97931,8	4377,9	69197,4	3194,5	21162,0
2011	108709,0	4571,0	78013,3	2855,7	23269,0
2012	116043,7	4600,6	84982,0	2835,1	23626,0
2013	124528,2	4416,6	90319,8	2914,1	26877,7
2014	139060,4	4481,9	96885,3	2985,7	34707,5
2015	154664,7	4149,6	105382,2	3064,5	42068,4
2016	169076,9	3421,6	114198,8	3219,9	48236,6
Sơ bộ - Prel. 2017	185308,3	3657,7	123493,8	3474,3	54682,5
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %</b>					
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
2008	108,8	97,9	109,8	103,0	110,0
2009	109,0	90,7	113,4	93,9	102,2
2010	114,9	105,8	112,5	104,8	128,2
2011	111,0	104,4	112,7	89,4	110,0
2012	106,7	100,6	108,9	99,3	101,5
2013	107,3	96,0	106,3	102,8	113,8
2014	111,7	101,5	107,3	102,5	129,1
2015	111,2	92,6	108,8	102,6	121,2
2016	109,3	82,5	108,4	105,1	114,7
Sơ bộ - Prel. 2017	109,6	106,9	108,1	107,9	113,4

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú Biểu 277 - See the note at Table 277.

## 279 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế<sup>(\*)</sup> Number of passengers carried by types of ownership<sup>(\*)</sup>

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i></b>				
2005	1349,6	296,9	1040,1	12,6
2006	1493,8	343,5	1135,7	14,6
2007	1638,0	344,0	1279,3	14,7
2008	1793,5	367,7	1411,5	14,3
2009	2016,9	383,0	1619,7	14,2
2010	2315,2	437,1	1863,0	15,1
2011	2476,1	475,9	1984,3	15,9
2012	2676,5	467,5	2192,6	16,4
2013	2839,9	481,8	2341,2	16,9
2014	3056,8	500,9	2538,6	17,3
2015	3310,5	522,8	2770,0	17,7
2016	3623,2	541,6	3063,0	18,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	3994,1	567,1	3406,5	20,5
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2005	112,2	116,5	111,0	111,7
2006	110,7	115,7	109,2	116,1
2007	109,7	100,1	112,6	100,7
2008	109,5	106,9	110,3	97,3
2009	112,5	104,2	114,8	99,3
2010	114,8	114,1	115,0	106,3
2011	106,9	108,9	106,5	105,3
2012	108,1	98,2	110,5	103,1
2013	106,1	103,1	106,8	103,0
2014	107,6	104,0	108,4	102,4
2015	108,3	104,4	109,1	102,3
2016	109,4	103,6	110,6	105,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	110,2	104,7	111,2	110,2

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú Biểu 277 - See the note at Table 277.

# 280 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế<sup>(\*)</sup>

*Number of passengers traffic by types of ownership<sup>(\*)</sup>*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i></b>				
2005	57695,7	22845,1	34249,6	601,0
2006	63908,8	24380,2	38984,4	544,2
2007	71864,6	27364,9	43868,5	631,2
2008	78180,0	29004,8	48327,5	847,7
2009	85202,7	30218,2	53398,9	1585,6
2010	97931,8	34727,7	61519,1	1685,0
2011	108709,0	36453,2	70476,4	1779,4
2012	116043,7	36442,3	77561,9	2039,5
2013	124528,2	39599,1	82690,5	2238,6
2014	139060,4	41899,8	94798,2	2362,4
2015	154664,7	44087,2	108088,8	2488,7
2016	169076,9	47195,4	119270,2	2611,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	185308,3	50726,1	131720,2	2862,0
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2005	112,8	112,5	112,0	206,4
2006	110,8	106,7	113,8	90,6
2007	112,4	112,2	112,5	116,0
2008	108,8	106,0	110,2	134,3
2009	109,0	104,2	110,5	187,0
2010	114,9	114,9	115,2	106,3
2011	111,0	105,0	114,6	105,6
2012	106,7	100,0	110,1	114,6
2013	107,3	108,7	106,6	109,8
2014	111,7	105,8	114,6	105,5
2015	111,2	105,2	114,0	105,3
2016	109,3	107,1	110,3	104,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	109,6	107,5	110,4	109,6

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú Biểu 277 - *See the note at Table 277.*

# 281 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of passengers carried by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người - *Mill. persons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>2262,3</b>	<b>2804,9</b>	<b>3004,4</b>	<b>3259,7</b>	<b>3518,5</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>762,1</b>	<b>928,1</b>	<b>1026,3</b>	<b>1099,3</b>	<b>1200,8</b>
Hà Nội	648,1	776,8	867,4	930,2	1015,9
Vĩnh Phúc	9,9	12,8	14,2	15,1	15,8
Bắc Ninh	9,4	11,6	12,8	11,2	12,4
Quảng Ninh	13,9	20,2	22,4	24,9	27,2
Hải Dương	12,0	17,0	19,2	20,8	23,1
Hải Phòng	30,8	34,9	39,4	42,9	47,4
Hưng Yên	5,7	7,6	8,3	9,0	9,9
Thái Bình	9,5	16,2	12,7	13,1	13,5
Hà Nam	3,9	5,2	5,3	5,7	6,8
Nam Định	9,1	11,2	11,3	11,7	12,3
Ninh Bình	9,8	14,6	13,3	14,7	16,5
<b>Trung du và miền núi phía Bắc</b>					
<b>Northern midlands and mountain areas</b>	<b>63,5</b>	<b>74,7</b>	<b>80,0</b>	<b>85,2</b>	<b>90,4</b>
Hà Giang	1,1	1,9	2,0	2,1	2,4
Cao Bằng	1,2	1,4	1,6	1,8	1,9
Bắc Kạn	2,2	2,9	3,0	3,1	3,3
Tuyên Quang	5,8	6,0	6,6	7,3	7,5
Lào Cai	4,2	4,5	4,7	5,4	6,1
Yên Bái	5,9	6,9	6,9	7,2	7,6
Thái Nguyên	6,3	8,6	9,6	10,2	11,0
Lạng Sơn	7,5	8,9	9,6	10,2	10,8
Bắc Giang	14,8	18,5	20,2	20,9	21,7
Phú Thọ	5,7	5,5	6,1	6,4	7,1
Điện Biên	1,0	1,0	1,0	1,1	1,2
Lai Châu	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2
Sơn La	2,7	3,0	3,0	3,2	3,3
Hòa Bình	4,1	4,5	4,6	5,1	5,3
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung</b>					
<b>North Central and Central coastal areas</b>	<b>199,9</b>	<b>238,7</b>	<b>253,3</b>	<b>273,1</b>	<b>294,7</b>
Thanh Hóa	12,4	14,9	16,1	17,9	20,2
Nghệ An	30,7	44,8	48,5	55,2	60,6
Hà Tĩnh	9,8	13,3	14,6	16,8	17,8
Quảng Bình	12,4	11,0	11,6	12,8	13,6
Quảng Trị	6,6	5,8	6,2	6,3	6,5
Thừa Thiên - Huế	12,6	16,0	17,5	18,6	19,6

**678 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication**

**281** (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Number of passengers carried by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người - *Mill. persons*

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	23,8	26,2	29,9	25,5	27,3
Quảng Nam	9,4	12,4	10,0	12,2	13,3
Quảng Ngãi	2,4	2,9	3,1	3,5	4,0
Bình Định	23,4	26,7	28,0	29,8	31,4
Phú Yên	10,0	12,0	12,7	13,2	14,3
Khánh Hòa	28,8	32,7	33,8	37,8	42,3
Ninh Thuận	4,6	4,9	5,1	5,7	6,3
Bình Thuận	13,0	15,1	16,2	17,8	17,5
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>51,1</b>	<b>64,7</b>	<b>67,0</b>	<b>74,0</b>	<b>79,6</b>
Kon Tum	3,1	4,9	5,3	5,9	6,5
Gia Lai	5,8	10,2	10,9	12,5	14,2
Đắk Lắk	14,9	15,5	16,9	17,4	18,6
Đắk Nông	2,0	2,5	2,6	2,9	3,0
Lâm Đồng	25,3	31,6	31,3	35,3	37,3
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>624,6</b>	<b>889,1</b>	<b>953,3</b>	<b>1079,0</b>	<b>1173,8</b>
Bình Phước	6,7	8,5	8,7	9,2	10,0
Tây Ninh	13,0	14,5	14,7	15,7	16,1
Bình Dương	24,6	29,1	30,4	33,6	36,5
Đồng Nai	58,7	75,8	78,8	83,9	89,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	30,5	37,9	36,4	39,5	39,8
TP. Hồ Chí Minh	491,1	723,3	784,3	897,1	982,1
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>561,1</b>	<b>609,6</b>	<b>624,5</b>	<b>649,1</b>	<b>679,2</b>
Long An	41,5	46,3	48,5	51,4	53,1
Tiền Giang	27,9	32,0	25,3	34,6	35,6
Bến Tre	38,6	36,1	38,1	40,7	43,6
Trà Vinh	10,9	8,4	8,9	9,6	10,0
Vĩnh Long	38,5	39,2	39,9	39,4	40,7
Đồng Tháp	25,8	26,3	25,0	27,6	28,6
An Giang	70,5	70,4	78,4	80,6	85,9
Kiên Giang	31,9	37,6	40,2	43,7	47,2
Cần Thơ	97,2	118,1	122,6	106,1	107,6
Hậu Giang	66,9	80,5	82,9	88,2	93,3
Sóc Trăng	36,5	36,3	34,0	36,7	37,0
Bạc Liêu	41,0	45,1	46,3	54,0	58,9
Cà Mau	33,9	33,3	34,4	36,5	37,7

<sup>(\*)</sup> Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý - *Excluding data of Central State owned enterprises.*

# 282 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of passengers traffic by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>71942,9</b>	<b>92707,1</b>	<b>98482,6</b>	<b>106282,2</b>	<b>114350,7</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>14947,2</b>	<b>19318,9</b>	<b>20869,3</b>	<b>22627,8</b>	<b>24629,5</b>
Hà Nội	7174,2	9490,3	10623,3	11575,1	12634,6
Vĩnh Phúc	1111,2	1406,2	1608,0	1717,2	1780,6
Bắc Ninh	335,2	391,7	403,2	444,4	494,3
Quảng Ninh	1375,0	1647,6	1599,8	1862,4	2070,8
Hải Dương	718,1	1062,5	1092,9	1184,7	1300,6
Hải Phòng	1156,4	1524,6	1606,9	1672,1	1972,6
Hưng Yên	362,7	463,1	479,7	516,9	568,4
Thái Bình	917,6	1093,9	1158,9	1155,7	1130,3
Hà Nam	232,4	264,2	273,0	297,1	308,9
Nam Định	1006,8	1308,6	1344,4	1411,6	1487,4
Ninh Bình	557,6	666,2	679,2	790,6	881,0
<b>Trung du và miền núi phía Bắc</b>					
<b>Northern midlands and mountain areas</b>	<b>4629,3</b>	<b>5162,9</b>	<b>5394,9</b>	<b>5732,0</b>	<b>6128,3</b>
Hà Giang	120,7	133,7	141,1	151,5	160,1
Cao Bằng	78,7	79,9	82,9	94,3	97,7
Bắc Kạn	203,7	215,9	220,8	227,6	237,2
Tuyên Quang	643,4	636,1	662,3	719,3	729,4
Lào Cai	148,0	154,2	166,7	192,5	221,7
Yên Bái	308,0	356,1	366,2	384,4	399,8
Thái Nguyên	468,4	609,8	653,0	689,6	741,6
Lạng Sơn	322,3	410,0	422,1	437,7	453,0
Bắc Giang	977,5	1164,4	1225,2	1263,4	1364,1
Phú Thọ	616,1	618,6	643,9	708,3	790,5
Điện Biên	157,9	168,7	183,6	194,5	209,9
Lai Châu	22,3	24,3	24,6	25,5	25,9
Sơn La	279,3	286,4	289,6	306,0	317,0
Hòa Bình	283,0	304,8	312,9	337,4	380,4
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung</b>					
<b>North Central and Central coastal areas</b>	<b>13074,4</b>	<b>17445,8</b>	<b>18442,2</b>	<b>20224,1</b>	<b>22005,6</b>
Thanh Hóa	858,2	1190,0	1268,8	1546,4	1690,1
Nghệ An	2837,0	4002,6	4350,3	4970,1	5439,5
Hà Tĩnh	1516,0	1973,3	2113,1	2501,7	2704,3
Quảng Bình	473,4	634,5	661,3	706,4	753,6
Quảng Trị	627,4	590,4	522,1	533,9	572,5
Thừa Thiên - Huế	746,8	853,0	839,5	849,6	923,6



**282** (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Number of passengers traffic by province<sup>(\*)</sup>*

	Triệu lượt người.km - Mill. persons.km				
	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	1097,0	1455,0	1520,9	1309,8	1443,8
Quảng Nam	637,1	701,2	735,1	788,3	870,1
Quảng Ngãi	537,7	739,4	764,8	856,1	915,4
Bình Định	1365,3	2460,1	2624,8	2794,5	2999,5
Phú Yên	563,9	681,1	722,4	766,3	840,6
Khánh Hòa	928,0	1187,7	1300,8	1477,7	1628,6
Ninh Thuận	340,4	331,5	345,2	377,3	411,6
Bình Thuận	546,2	646,0	673,1	746,0	812,4
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>4991,4</b>	<b>5801,1</b>	<b>5966,4</b>	<b>6455,9</b>	<b>6919,4</b>
Kon Tum	193,9	222,6	239,9	267,0	290,2
Gia Lai	854,3	919,5	969,5	1091,7	1205,2
Đắk Lắk	1573,0	1849,5	1970,5	1997,5	2101,4
Đắk Nông	267,9	315,4	329,5	374,9	391,0
Lâm Đồng	2102,3	2494,1	2457,0	2724,8	2931,6
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>18235,3</b>	<b>25259,4</b>	<b>27774,5</b>	<b>30544,6</b>	<b>32817,7</b>
Bình Phước	811,3	1053,6	1099,9	1176,9	1305,2
Tây Ninh	961,8	1135,6	1145,4	1213,6	1280,9
Bình Dương	1822,2	2259,9	2422,6	2686,4	2981,7
Đồng Nai	3641,0	4862,7	5211,4	5521,9	5852,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	2163,5	2560,0	2522,6	2752,2	2788,1
TP. Hồ Chí Minh	8835,5	13387,6	15372,6	17193,6	18609,0
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>16065,3</b>	<b>19719,0</b>	<b>20035,3</b>	<b>20697,8</b>	<b>21850,2</b>
Long An	1017,8	1294,0	1337,0	1409,7	1504,5
Tiền Giang	998,3	1231,1	1289,9	1500,9	1505,9
Bến Tre	1109,1	1462,5	1439,3	1538,7	1655,4
Trà Vinh	430,8	393,1	408,8	440,0	477,4
Vĩnh Long	896,9	928,4	934,2	871,8	912,5
Đồng Tháp	719,5	698,8	729,6	818,4	874,8
An Giang	2112,4	2335,9	2500,0	2586,4	2772,5
Kiên Giang	1810,0	2744,6	3021,0	3250,0	3542,2
Cần Thơ	4395,0	5701,0	5302,9	5012,5	5103,0
Hậu Giang	394,0	498,8	544,5	573,5	607,8
Sóc Trăng	515,2	568,6	586,4	610,3	658,7
Bạc Liêu	957,2	1073,7	1120,5	1244,8	1362,7
Cà Mau	709,1	788,5	821,2	840,8	872,8

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

**283** Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ  
phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>  
*Number of passengers carried by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người - *Mill. persons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>2113,2</b>	<b>2654,5</b>	<b>2856,0</b>	<b>3096,2</b>	<b>3349,4</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>748,6</b>	<b>906,7</b>	<b>997,6</b>	<b>1071,0</b>	<b>1171,2</b>
Hà Nội	646,6	776,8	855,9	917,5	1002,8
Vĩnh Phúc	9,9	12,2	13,5	14,4	15,0
Bắc Ninh	5,6	7,1	7,9	8,7	9,7
Quảng Ninh	12,1	14,7	15,9	17,7	19,7
Hải Dương	12,0	17,0	19,2	20,8	23,1
Hải Phòng	25,6	31,3	35,4	38,8	43,1
Hung Yên	5,1	6,7	7,3	7,9	8,7
Thái Bình	9,5	11,9	12,7	13,1	13,5
Hà Nam	3,4	5,1	5,2	5,7	6,8
Nam Định	9,1	11,2	11,3	11,7	12,3
Ninh Bình	9,7	12,7	13,3	14,7	16,5
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>60,0</b>	<b>71,7</b>	<b>77,6</b>	<b>82,7</b>	<b>87,3</b>
Hà Giang	1,1	1,9	2,0	2,1	2,4
Cao Bằng	1,2	1,4	1,6	1,8	1,9
Bắc Kạn	2,1	2,2	2,5	2,6	2,7
Tuyên Quang	4,3	5,3	5,9	6,6	6,7
Lào Cai	4,0	4,4	4,6	5,3	5,9
Yên Bái	4,9	6,3	6,9	7,2	7,6
Thái Nguyên	6,3	8,5	9,3	9,8	10,6
Lạng Sơn	7,5	8,9	9,6	10,2	10,8
Bắc Giang	14,8	18,3	19,9	20,6	21,3
Phú Thọ	5,4	5,5	6,1	6,4	7,1
Điện Biên	1,0	1,0	1,0	1,1	1,2
Lai Châu	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2
Sơn La	2,6	2,8	2,8	3,0	3,0
Hòa Bình	3,8	4,1	4,3	4,8	4,9
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>186,3</b>	<b>228,9</b>	<b>245,4</b>	<b>262,8</b>	<b>283,6</b>
Thanh Hóa	11,5	13,8	14,9	16,6	18,8
Nghệ An	29,6	43,5	47,5	54,1	59,4
Hà Tĩnh	9,6	13,2	14,5	16,8	17,8
Quảng Bình	7,0	8,9	9,7	10,6	11,3
Quảng Trị	6,6	5,8	6,2	6,3	6,5
Thừa Thiên - Huế	10,5	14,8	16,5	17,5	18,4

**283** (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
 (Cont.) *Number of passengers carried by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người - *Mill. persons*

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	23,7	26,0	28,9	24,3	26,0
Quảng Nam	7,7	9,7	9,8	10,5	11,5
Quảng Ngãi	2,0	2,7	2,9	3,3	3,7
Bình Định	23,2	26,6	27,9	29,7	31,3
Phú Yên	10,0	12,0	12,7	13,2	14,3
Khánh Hòa	27,3	31,9	32,6	36,4	40,8
Ninh Thuận	4,6	4,9	5,1	5,7	6,3
Bình Thuận	13,0	15,1	16,2	17,8	17,5
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>50,8</b>	<b>64,3</b>	<b>67,0</b>	<b>74,0</b>	<b>79,6</b>
Kon Tum	3,1	4,9	5,3	5,9	6,5
Gia Lai	5,8	10,2	10,9	12,5	14,2
Đắk Lắk	14,8	15,5	16,9	17,4	18,6
Đắk Nông	2,0	2,5	2,6	2,9	3,0
Lâm Đồng	25,1	31,2	31,3	35,3	37,3
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>615,1</b>	<b>880,0</b>	<b>945,4</b>	<b>1067,1</b>	<b>1161,4</b>
Bình Phước	6,7	8,5	8,7	9,2	10,0
Tây Ninh	12,9	13,9	14,1	15,0	15,3
Bình Dương	21,7	25,9	28,2	31,4	34,2
Đồng Nai	57,0	75,6	75,9	80,8	86,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	28,5	35,9	36,4	37,5	37,7
TP. Hồ Chí Minh	488,3	720,2	782,1	893,2	978,1
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>452,4</b>	<b>502,9</b>	<b>523,0</b>	<b>538,6</b>	<b>566,3</b>
Long An	35,0	42,6	45,1	47,5	49,0
Tiền Giang	21,9	24,8	25,3	27,0	27,9
Bến Tre	26,6	28,2	29,2	32,2	34,8
Trà Vinh	5,0	5,9	6,3	6,8	7,1
Vĩnh Long	33,3	33,7	34,5	33,4	34,6
Đồng Tháp	20,1	19,9	18,6	20,6	21,5
An Giang	68,4	68,1	75,1	77,1	82,3
Kiên Giang	24,2	26,9	28,8	31,5	34,8
Cần Thơ	76,2	95,3	95,7	84,8	86,1
Hậu Giang	56,8	67,9	69,8	74,6	79,4
Sóc Trăng	30,7	29,3	31,5	34,1	34,3
Bạc Liêu	35,6	38,8	40,2	45,1	49,7
Cà Mau	18,6	21,5	22,9	23,9	24,8

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

# 284 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of passengers traffic by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>68777,3</b>	<b>89710,5</b>	<b>95633,3</b>	<b>103217,7</b>	<b>110954,5</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>14551,3</b>	<b>19073,7</b>	<b>20384,5</b>	<b>22155,0</b>	<b>23990,1</b>
Hà Nội	7079,5	9490,3	10252,3	11164,8	12180,8
Vĩnh Phúc	1111,2	1400,1	1608,0	1717,2	1774,1
Bắc Ninh	333,2	389,3	401,2	442,9	492,6
Quảng Ninh	1285,0	1527,9	1599,8	1801,4	2008,6
Hải Dương	718,1	1061,6	1092,9	1184,7	1300,6
Hải Phòng	1032,1	1420,3	1497,0	1672,1	1859,3
Hung Yên	362,5	462,0	478,0	516,9	566,5
Thái Bình	888,9	1092,0	1158,9	1155,7	1130,3
Hà Nam	232,2	263,9	272,8	297,1	308,9
Nam Định	956,6	1308,6	1344,4	1411,6	1487,4
Ninh Bình	552,0	657,7	679,2	790,6	881,0
<b>Trung du và miền núi phía Bắc</b>	<b>4576,5</b>	<b>5144,3</b>	<b>5392,6</b>	<b>5732,0</b>	<b>6109,4</b>
<b>Northern midlands and mountain areas</b>					
Hà Giang	118,0	133,7	141,1	151,5	160,1
Cao Bằng	78,7	79,9	82,9	94,3	97,7
Bắc Kạn	194,7	210,9	220,8	227,6	231,9
Tuyên Quang	642,2	632,0	662,3	719,3	725,1
Lào Cai	147,7	153,9	166,7	192,5	221,2
Yên Bái	274,7	354,9	366,2	384,4	399,8
Thái Nguyên	468,4	609,6	653,0	689,6	741,3
Lạng Sơn	322,3	410,0	422,1	437,7	453,0
Bắc Giang	977,5	1163,6	1225,2	1263,4	1363,2
Phú Thọ	616,1	618,6	643,9	708,3	790,5
Điện Biên	157,9	168,7	183,6	194,5	209,9
Lai Châu	22,3	24,3	24,6	25,5	25,9
Sơn La	278,0	284,3	287,3	306,0	314,6
Hòa Bình	278,0	299,9	312,9	337,4	375,2
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung</b>	<b>12927,9</b>	<b>17396,0</b>	<b>18347,0</b>	<b>20210,1</b>	<b>21965,3</b>
<b>North Central and Central coastal areas</b>					
Thanh Hóa	857,2	1188,9	1267,5	1546,4	1688,7
Nghệ An	2834,6	4000,0	4348,3	4970,1	5437,3
Hà Tĩnh	1515,8	1973,1	2112,9	2501,7	2704,3
Quảng Bình	461,2	627,3	655,3	706,4	747,4
Quảng Trị	627,4	590,2	521,9	533,9	572,5
Thừa Thiên - Huế	739,1	847,3	835,4	849,6	919,3

**284** (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
 (Cont.) *Number of passengers traffic by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	1015,4	1454,7	1466,7	1309,8	1443,4
Quảng Nam	619,6	695,3	729,9	788,3	864,8
Quảng Ngãi	533,8	734,3	759,6	856,1	910,0
Bình Định	1364,3	2459,1	2623,9	2794,5	2998,5
Phú Yên	563,8	681,1	722,2	766,3	840,6
Khánh Hòa	913,0	1170,3	1288,5	1463,7	1614,5
Ninh Thuận	340,4	331,5	345,2	377,3	411,6
Bình Thuận	542,3	642,9	669,7	746,0	812,4
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>4893,4</b>	<b>5798,8</b>	<b>5965,8</b>	<b>6455,9</b>	<b>6919,4</b>
Kon Tum	193,9	222,6	239,9	267,0	290,2
Gia Lai	854,3	919,5	969,5	1091,7	1205,2
Đắk Lắk	1572,6	1848,8	1969,9	1997,5	2101,4
Đắk Nông	267,9	315,4	329,5	374,9	391,0
Lâm Đồng	2004,7	2492,5	2457,0	2724,8	2931,6
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>17859,2</b>	<b>24842,7</b>	<b>27516,3</b>	<b>30176,2</b>	<b>32427,3</b>
Bình Phước	811,3	1053,6	1099,9	1176,9	1305,2
Tây Ninh	961,3	1135,1	1144,9	1213,6	1280,3
Bình Dương	1804,3	2257,9	2420,2	2686,4	2979,2
Đồng Nai	3635,0	4858,4	5209,3	5521,9	5850,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	2008,4	2399,8	2522,6	2643,7	2672,8
TP. Hồ Chí Minh	8638,9	13137,9	15119,4	16933,7	18339,2
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>13969,0</b>	<b>17455,0</b>	<b>18027,1</b>	<b>18488,5</b>	<b>19543,0</b>
Long An	1004,5	1280,5	1322,9	1394,3	1487,7
Tiền Giang	986,8	1212,6	1289,9	1480,8	1485,2
Bến Tre	902,6	1235,9	1192,9	1308,6	1440,5
Trà Vinh	419,1	379,2	392,9	422,0	459,1
Vĩnh Long	866,9	899,2	922,7	859,0	899,4
Đồng Tháp	709,7	689,5	721,9	810,0	865,9
An Giang	1792,6	1996,6	2086,0	2146,5	2305,3
Kiên Giang	1266,1	2140,9	2326,4	2531,1	2776,6
Cần Thơ	3989,7	5261,8	5302,9	4873,4	4961,1
Hậu Giang	305,4	388,5	429,6	454,5	484,5
Sóc Trăng	486,0	532,2	552,1	574,2	620,7
Bạc Liêu	839,6	934,2	965,6	1073,7	1173,6
Cà Mau	400,0	503,9	521,3	560,4	583,4

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

## 285 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

*Volume of freight carried by types of transport*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy nội địa <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
<b>Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i></b>						
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
2008	653235,3	8481,1	455898,4	133027,9	55696,5	131,4
2009	715522,4	8247,5	513629,9	137714,5	55790,9	139,6
2010	800886,0	7861,5	587014,2	144227,0	61593,2	190,1
2011	885681,5	7285,1	654127,1	160164,5	63904,5	200,3
2012	961128,4	6952,1	717905,7	174385,4	61694,2	191,0
2013	1010413,9	6525,9	763790,0	181212,7	58701,6	183,7
2014	1078580,9	7178,9	821700,0	190600,0	58900,0	202,0
2015	1146895,7	6707,0	877628,4	201530,7	60800,0	229,6
2016	1255458,2	5209,0	969721,0	215768,2	64474,4	285,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	1378999,8	5636,1	1070572,0	231950,8	70535,0	305,9
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>						
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8
2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
2008	109,5	93,7	113,0	98,3	113,7	101,4
2009	109,5	97,2	112,7	103,5	100,2	106,3
2010	111,9	95,3	114,3	104,7	110,4	136,2
2011	110,6	92,7	111,4	111,1	103,8	105,4
2012	108,5	95,4	109,8	108,9	96,5	95,4
2013	105,1	93,9	106,4	103,9	95,1	96,2
2014	106,7	110,0	107,6	105,2	100,3	109,9
2015	106,3	93,4	106,8	105,7	103,2	113,7
2016	109,5	77,7	110,5	107,1	106,0	124,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	109,8	108,2	110,4	107,5	109,4	107,1

## 286 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

*Volume of freight traffic by types of transport*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy nội địa <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
<b>Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i></b>						
2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
2008	172859,1	4170,9	27968,0	24867,8	115556,8	295,6
2009	199070,2	3864,5	31587,2	31249,8	132052,1	316,6
2010	217767,1	3960,9	36179,0	31679,0	145521,4	426,8
2011	216129,5	4162,0	40130,1	34371,7	137039,0	426,7
2012	215735,8	4023,4	43468,5	36622,5	131146,3	475,1
2013	218228,1	3804,1	45668,4	38454,3	129831,5	469,8
2014	223151,1	4311,5	48189,8	40099,9	130015,5	534,4
2015	230050,4	4035,5	51514,9	42064,8	131835,7	599,5
2016	241376,9	3198,2	57377,3	44925,2	135171,2	705,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	257177,9	3559,6	63803,5	48609,0	140442,9	762,9
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>						
2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6
2007	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
2008	128,2	107,4	113,5	111,8	137,8	105,6
2009	115,2	92,7	112,9	125,7	114,3	107,1
2010	109,4	102,5	114,5	101,4	110,2	134,8
2011	99,2	105,1	110,9	108,5	94,2	100,0
2012	99,8	96,7	108,3	106,5	95,7	111,3
2013	101,2	94,6	105,1	105,0	99,0	98,9
2014	102,3	113,3	105,5	104,3	100,1	113,8
2015	103,1	93,6	106,9	104,9	101,4	112,2
2016	104,9	79,3	111,4	106,8	102,5	117,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	106,5	111,3	111,2	108,2	103,9	108,2

## 287 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

*Volume of freight carried by transport sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
<b>Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i></b>			
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
2008	653235,3	610775,0	42460,3
2009	715522,4	679746,3	35776,1
2010	800886,0	765598,0	35288,0
2011	885681,5	851558,0	34123,5
2012	961128,4	929352,3	31776,1
2013	1010413,9	979728,2	30685,7
2014	1078580,9	1047480,9	31100,0
2015	1146895,7	1115094,6	31801,1
2016	1255458,2	1222759,4	32698,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	1378999,8	1346072,2	32927,6
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2
2007	116,2	118,9	93,7
2008	109,5	111,8	84,1
2009	109,5	111,3	84,3
2010	111,9	112,6	98,6
2011	110,6	111,2	96,7
2012	108,5	109,1	93,1
2013	105,1	105,4	96,6
2014	106,7	106,9	101,4
2015	106,3	106,5	102,3
2016	109,5	109,7	102,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	109,8	110,1	100,7



## 288 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

*Volume of freight traffic by transport sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
<b>Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i></b>			
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134883,0	43162,5	91720,5
2008	172859,1	59982,1	112877,0
2009	199070,2	65693,2	133377,0
2010	217767,1	74644,1	143123,0
2011	216129,5	80878,3	135251,2
2012	215735,8	87609,4	128126,4
2013	218228,1	93404,8	124823,3
2014	223151,1	95955,0	127196,1
2015	230050,4	102575,8	127474,6
2016	241376,9	111480,3	129896,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	257177,9	123774,1	133403,8
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5
2007	118,8	121,1	117,7
2008	128,2	139,0	123,1
2009	115,2	109,5	118,2
2010	109,4	113,6	107,3
2011	99,2	108,4	94,5
2012	99,8	108,3	94,7
2013	101,2	106,6	97,4
2014	102,3	102,7	101,9
2015	103,1	106,9	100,2
2016	104,9	108,7	101,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2017	106,5	111,0	102,7

**289** Khối lượng hàng hoá vận chuyển  
phân theo thành phần kinh tế  
*Volume of freight carried by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i></b>				
2005	460146,3	75961,6	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	500700,0	4030,0
2008	653235,3	94065,9	555853,4	3316,0
2009	715522,4	97804,1	615349,3	2369,0
2010	800886,0	105724,5	692766,4	2395,1
2011	885681,5	112490,9	770684,1	2506,5
2012	961128,4	112315,5	846218,8	2594,1
2013	1010413,9	109395,3	898351,9	2666,7
2014	1078580,9	109048,2	966732,7	2800,0
2015	1146895,7	104657,8	1039334,3	2903,6
2016	1255458,2	100711,4	1151732,9	3013,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	1378999,8	97771,1	1278332,8	2895,9
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2005	114,2	116,1	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	118,2	75,9
2008	109,5	102,2	111,0	82,3
2009	109,5	104,0	110,7	71,4
2010	111,9	108,1	112,6	101,1
2011	110,6	106,4	111,2	104,7
2012	108,5	99,8	109,8	103,5
2013	105,1	97,4	106,2	102,8
2014	106,7	99,7	107,6	105,0
2015	106,3	96,0	107,5	103,7
2016	109,5	96,2	110,8	103,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	109,8	97,1	111,0	96,1

**290** Khối lượng hàng hoá luân chuyển  
phân theo thành phần kinh tế  
*Volume of freight traffic by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i></b>				
2005	100728,3	64066,4	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	38493,4	4297,1
2007	134883,0	88126,0	42057,0	4700,0
2008	172859,1	120213,0	48449,0	4197,1
2009	199070,2	142160,2	54147,1	2762,9
2010	217767,1	157359,1	57667,7	2740,3
2011	216129,5	155613,2	57879,5	2636,8
2012	215735,8	151256,0	61948,5	2531,3
2013	218228,1	149138,5	66629,2	2460,4
2014	223151,1	150189,1	70484,2	2477,8
2015	230050,4	150789,8	76757,3	2503,3
2016	241376,9	152207,2	86581,3	2588,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	257177,9	155746,9	98756,3	2674,7
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2005	111,3	106,1	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	109,3	109,4
2008	128,2	136,4	115,2	89,3
2009	115,2	118,3	111,8	65,8
2010	109,4	110,7	106,5	99,2
2011	99,2	98,9	100,4	96,2
2012	99,8	97,2	106,5	96,0
2013	101,2	98,6	108,1	97,2
2014	102,3	100,7	105,8	100,7
2015	103,1	100,4	108,9	101,0
2016	104,9	100,9	112,8	103,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	106,5	102,3	114,1	103,3

# 291 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

## Volume of freight carried by province<sup>(\*)</sup>

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>739941,0</b>	<b>972311,8</b>	<b>1043632,2</b>	<b>1123943,5</b>	<b>1247349,9</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>265370,8</b>	<b>338266,9</b>	<b>364389,5</b>	<b>396258,9</b>	<b>436630,1</b>
Hà Nội	73242,0	77795,4	86085,6	92550,3	99789,4
Vĩnh Phúc	14983,4	20250,6	20305,9	21203,2	21504,9
Bắc Ninh	19382,8	22104,5	23376,2	24160,7	26007,7
Quảng Ninh	13283,0	18756,6	20063,3	22894,3	26753,8
Hải Dương	31478,6	43425,8	48807,9	53233,0	57372,8
Hải Phòng	40254,4	58955,2	62383,1	70265,1	80098,1
Hung Yên	13406,0	18765,9	19707,6	21608,7	23687,4
Thái Bình	12777,8	14215,9	15134,9	16446,0	17872,2
Hà Nam	6644,2	9155,5	9556,3	10062,7	10818,3
Nam Định	15854,3	21511,6	22657,1	22799,4	25900,4
Ninh Bình	24064,3	33329,9	36311,6	41035,5	46825,1
<b>Trung du và miền núi phía Bắc</b>	<b>76108,4</b>	<b>101580,4</b>	<b>109154,6</b>	<b>115619,0</b>	<b>126265,1</b>
<b>Northern midlands and mountain areas</b>					
Hà Giang	1090,9	1714,0	1765,4	1876,1	1977,0
Cao Bằng	2456,0	2067,2	2138,3	2208,6	2447,2
Bắc Kạn	2584,3	1808,2	1905,7	1516,2	1566,1
Tuyên Quang	7739,7	8941,6	9605,7	10000,5	10151,5
Lào Cai	1607,5	2808,0	2915,1	3247,3	3334,7
Yên Bái	5199,7	7402,2	7978,0	8302,1	9133,2
Thái Nguyên	14233,3	19087,0	20532,1	21414,1	24459,2
Lạng Sơn	3768,0	4886,2	5112,9	6007,6	5973,3
Bắc Giang	8146,3	11372,8	12101,2	13368,4	15488,3
Phú Thọ	20098,4	30333,0	33360,0	34157,9	37484,5
Điện Biên	908,5	1294,3	1335,9	1438,8	1526,0
Lai Châu	885,2	1021,7	1040,9	1103,7	1224,0
Sơn La	2957,4	3440,8	3766,5	4028,0	4204,9
Hòa Bình	4433,2	5403,4	5596,9	6949,7	7295,2
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung</b>	<b>153132,7</b>	<b>220281,0</b>	<b>237996,5</b>	<b>254975,4</b>	<b>284071,7</b>
<b>North Central and Central coastal areas</b>					
Thanh Hóa	24854,8	38269,5	41463,7	44458,6	49996,4
Nghệ An	29313,3	45372,9	50871,6	52374,1	57068,8
Hà Tĩnh	14540,1	21852,7	22911,5	26889,3	29709,1
Quảng Bình	8099,5	13178,5	14665,8	18089,5	19130,3
Quảng Trị	5800,3	6721,1	7308,6	8141,6	8514,7
Thừa Thiên - Huế	5840,4	5433,0	5819,3	6258,5	6795,9

692 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*

**291** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight carried by province<sup>(\*)</sup>*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	19190,6	25391,3	27045,0	27718,1	28827,8
Quảng Nam	6637,5	11865,9	12496,3	9848,4	14807,4
Quảng Ngãi	3185,2	6737,4	7203,2	8307,7	9034,1
Bình Định	9049,2	12230,1	12812,0	14860,2	16876,8
Phú Yên	6584,1	8839,0	9395,8	9932,4	10828,0
Khánh Hòa	13480,6	15146,0	16131,6	17071,4	20321,6
Ninh Thuận	3244,1	4279,3	4551,6	5134,9	5699,9
Bình Thuận	3313,0	4964,3	5320,5	5890,7	6460,9
<b>Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i></b>	<b>23058,9</b>	<b>34065,2</b>	<b>35922,4</b>	<b>37603,0</b>	<b>45233,1</b>
Kon Tum	2486,1	3467,2	3678,7	4087,0	4509,6
Gia Lai	7819,0	10667,9	11414,6	13857,4	15717,0
Đắk Lắk	6925,0	11225,5	11758,6	12358,0	13087,8
Đắk Nông	652,4	860,0	885,8	1045,2	1144,3
Lâm Đồng	5176,4	7844,6	8184,7	6255,4	10774,4
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>135348,5</b>	<b>175193,9</b>	<b>190255,7</b>	<b>205016,7</b>	<b>232284,3</b>
Bình Phước	1368,8	1756,4	1870,8	2073,4	2337,1
Tây Ninh	7901,3	10155,8	11510,0	11952,8	12548,5
Bình Dương	21934,5	34770,1	36747,1	40477,5	45987,0
Đồng Nai	30687,7	40301,0	42854,5	45104,8	47642,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	4673,6	5470,6	5759,5	5965,1	6462,3
TP. Hồ Chí Minh	68782,6	82740,0	91513,8	99443,1	117306,5
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>86921,7</b>	<b>102924,4</b>	<b>105913,5</b>	<b>114470,5</b>	<b>122865,6</b>
Long An	15301,5	15193,5	15270,7	16714,2	18908,4
Tiền Giang	9785,3	12849,6	13374,3	13465,6	13798,9
Bến Tre	3216,6	5316,7	5644,1	6016,5	6461,3
Trà Vinh	3429,3	4946,5	5144,5	5746,3	6620,4
Vĩnh Long	4926,2	5171,3	5321,8	5251,1	5283,6
Đồng Tháp	3019,9	4241,0	4143,3	4300,9	4676,6
An Giang	19801,4	23293,0	23943,9	26049,1	27749,0
Kiên Giang	5789,0	7998,0	8287,2	9338,0	10010,0
Cần Thơ	8739,3	6044,1	6373,6	7471,6	7876,1
Hậu Giang	5556,2	7589,6	8099,8	8614,4	9209,8
Sóc Trăng	2617,2	4683,7	4784,0	5295,7	5839,4
Bạc Liêu	3947,2	4824,2	4816,5	5297,4	5492,2
Cà Mau	792,6	773,3	709,8	909,7	939,9

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - *See the note at Table 281.*

# 292 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

Volume of freight traffic by province<sup>(\*)</sup>

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>73572,1</b>	<b>97587,4</b>	<b>102933,5</b>	<b>111964,4</b>	<b>124517,7</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>31668,5</b>	<b>43891,1</b>	<b>46241,6</b>	<b>49671,5</b>	<b>55375,5</b>
Hà Nội	5426,6	6377,8	6870,4	7348,9	8006,2
Vĩnh Phúc	1011,3	1511,2	1479,7	1576,2	1633,1
Bắc Ninh	1139,3	1361,8	1363,6	1435,6	1541,2
Quảng Ninh	1642,3	1775,5	1969,2	2011,2	2328,3
Hải Dương	1918,4	3258,4	3290,3	3827,9	4070,7
Hải Phòng	10665,2	13665,4	14494,3	16014,3	18768,1
Hung Yên	489,4	678,8	718,2	809,1	877,7
Thái Bình	3769,4	6398,4	6859,7	5745,6	5658,4
Hà Nam	318,8	453,2	487,1	522,0	619,7
Nam Định	2633,3	4259,1	4468,9	5426,6	5941,6
Ninh Bình	2654,5	4151,5	4240,2	4954,1	5930,5
<b>Trung du và miền núi phía Bắc</b>					
<b>Northern midlands and mountain areas</b>	<b>2935,7</b>	<b>3779,5</b>	<b>4053,4</b>	<b>4384,9</b>	<b>4725,9</b>
Hà Giang	34,1	41,4	43,6	56,0	59,5
Cao Bằng	72,6	71,0	76,6	79,5	80,2
Bắc Kạn	38,4	28,0	28,7	28,7	29,4
Tuyên Quang	544,4	579,6	599,6	620,2	631,1
Lào Cai	35,5	60,7	67,2	75,1	76,4
Yên Bái	92,8	153,1	151,2	165,3	173,1
Thái Nguyên	526,9	694,2	739,0	743,4	797,8
Lạng Sơn	92,4	171,1	174,3	191,9	201,2
Bắc Giang	241,3	379,5	421,1	473,3	560,7
Phú Thọ	697,3	919,9	989,8	1114,9	1234,4
Điện Biên	69,2	92,2	99,3	105,6	110,4
Lai Châu	20,4	28,6	32,7	34,5	37,7
Sơn La	309,1	366,3	409,9	446,5	470,9
Hòa Bình	161,3	193,9	220,4	250,0	263,1
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung</b>					
<b>North Central and Central coastal areas</b>	<b>10863,2</b>	<b>13908,8</b>	<b>14619,7</b>	<b>15801,4</b>	<b>17260,5</b>
Thanh Hóa	1678,9	2367,9	2533,9	2605,1	2678,4
Nghệ An	1430,7	1961,0	1986,2	2360,5	2542,8
Hà Tĩnh	250,6	494,4	533,1	662,1	738,5
Quảng Bình	344,4	492,9	529,6	587,3	622,6
Quảng Trị	394,2	502,6	536,8	576,9	629,8
Thừa Thiên - Huế	344,4	488,9	514,5	582,4	646,0

**292** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight traffic by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	2303,8	2292,1	2418,6	2395,9	2857,6
Quảng Nam	440,6	573,6	593,8	665,1	718,9
Quảng Ngãi	726,5	1089,7	1105,9	1203,3	1265,0
Bình Định	941,4	1236,1	1295,6	1364,5	1464,1
Phú Yên	431,1	547,7	585,6	636,7	697,2
Khánh Hòa	1086,5	1215,8	1292,5	1368,5	1539,3
Ninh Thuận	252,2	330,5	352,6	392,1	432,4
Bình Thuận	237,9	315,6	341,0	401,0	427,9
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>2674,8</b>	<b>4084,7</b>	<b>4367,3</b>	<b>4462,5</b>	<b>5383,8</b>
Kon Tum	173,8	353,1	386,5	430,7	475,1
Gia Lai	1064,3	1572,7	1684,4	1793,9	2106,0
Đắk Lắk	760,5	1119,4	1184,3	1269,5	1402,8
Đắk Nông	59,3	68,8	71,3	84,8	99,7
Lâm Đồng	616,9	970,7	1040,8	883,6	1300,2
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>18160,3</b>	<b>24199,5</b>	<b>25698,9</b>	<b>29079,6</b>	<b>32438,8</b>
Bình Phước	90,0	122,8	129,8	151,5	177,6
Tây Ninh	607,0	710,6	722,1	856,4	954,2
Bình Dương	1046,0	1664,2	1760,8	1835,8	2001,7
Đồng Nai	1961,3	2600,9	2770,1	2865,6	3025,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	211,6	267,3	280,5	290,4	316,8
TP. Hồ Chí Minh	14244,4	18833,7	20035,6	23079,9	25963,3
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>7269,6</b>	<b>7723,8</b>	<b>7952,6</b>	<b>8564,5</b>	<b>9333,2</b>
Long An	733,2	793,5	803,9	882,9	931,4
Tiền Giang	898,5	1161,2	1184,7	1296,8	1497,4
Bến Tre	351,5	515,6	506,1	577,4	629,8
Trà Vinh	331,6	366,5	375,5	469,0	528,4
Vĩnh Long	262,4	379,4	399,5	405,2	436,8
Đồng Tháp	320,6	470,1	497,0	448,7	479,2
An Giang	2163,5	1599,8	1647,0	1695,1	1812,3
Kiên Giang	719,3	999,4	1060,9	1163,4	1244,5
Cần Thơ	939,1	725,0	735,8	789,3	856,9
Hậu Giang	148,7	193,1	201,8	221,0	244,3
Sóc Trăng	133,7	219,1	229,2	264,4	286,3
Bạc Liêu	165,3	192,1	198,0	220,9	250,0
Cà Mau	102,2	109,0	113,2	130,4	135,9

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

**293** Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ  
phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>  
*Volume of freight carried by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>561515,0</b>	<b>758930,6</b>	<b>817138,2</b>	<b>881649,4</b>	<b>980267,3</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>191371,1</b>	<b>245226,4</b>	<b>265066,6</b>	<b>288158,8</b>	<b>315344,9</b>
Hà Nội	71450,4	75920,1	84005,6	90306,0	97349,9
Vĩnh Phúc	11950,5	16941,0	16804,0	17277,9	16723,9
Bắc Ninh	11267,9	14171,6	15245,3	16175,3	17490,3
Quảng Ninh	11966,7	17204,9	18385,9	21045,0	24643,7
Hải Dương	16697,7	23433,0	26306,2	28778,8	31535,4
Hải Phòng	25466,3	40811,7	43822,3	48029,2	54638,1
Hung Yên	11470,5	16451,5	17191,2	19105,7	20985,3
Thái Bình	7857,8	6514,0	6978,6	7144,0	7965,5
Hà Nam	6077,9	8599,7	8994,3	9363,1	9606,5
Nam Định	5365,1	7134,1	7514,2	8205,3	9823,4
Ninh Bình	11800,3	18044,8	19819,0	22728,5	24582,9
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>69280,7</b>	<b>90364,6</b>	<b>96401,0</b>	<b>102464,2</b>	<b>111285,8</b>
Hà Giang	1090,9	1714,0	1765,4	1876,1	1977,0
Cao Bằng	2456,0	2067,2	2138,3	2208,6	2447,2
Bắc Kạn	2584,3	1808,2	1905,7	1516,2	1566,1
Tuyên Quang	7729,7	8936,4	9605,7	9994,5	10145,4
Lào Cai	1605,9	2805,4	2912,4	3244,4	3329,4
Yên Bái	4893,2	6956,7	7529,8	7826,2	8644,0
Thái Nguyên	14216,4	19087,0	20532,1	21414,1	24459,2
Lạng Sơn	3768,0	4886,2	5112,9	6007,6	5973,3
Bắc Giang	7490,8	10726,8	11349,8	12484,8	14486,1
Phú Thọ	14533,2	20444,4	22050,8	22617,5	24270,8
Điện Biên	908,5	1294,2	1335,9	1438,8	1526,0
Lai Châu	885,2	1021,7	1040,9	1103,7	1224,0
Sơn La	2905,6	3387,3	3703,4	3974,4	4151,1
Hòa Bình	4213,0	5229,1	5417,9	6757,3	7086,2
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>143132,4</b>	<b>208423,8</b>	<b>225330,1</b>	<b>242544,3</b>	<b>271502,3</b>
Thanh Hóa	18956,5	30528,9	33181,3	36266,5	41863,0
Nghệ An	28242,4	44102,8	49497,4	50668,0	55360,9
Hà Tĩnh	14022,9	21556,0	22594,3	26648,6	29461,8
Quảng Bình	7710,3	12860,3	14329,3	17672,0	18698,2
Quảng Trị	5709,6	6649,6	7233,1	8089,2	8469,2
Thừa Thiên - Huế	5685,8	5219,9	5608,3	6068,2	6630,1



**293** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight carried by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	18438,8	24629,1	26230,0	27230,1	28215,8
Quảng Nam	5923,3	11122,7	11701,1	9314,0	14205,1
Quảng Ngãi	3146,7	6673,7	7139,3	8200,3	8910,1
Bình Định	8908,7	12120,3	12702,1	14761,4	16795,5
Phú Yên	6582,9	8838,0	9394,8	9932,4	10828,0
Khánh Hòa	13283,6	14916,6	15886,2	16696,4	19933,8
Ninh Thuận	3244,1	4279,3	4551,6	5134,9	5699,9
Bình Thuận	3276,8	4926,6	5281,3	5862,3	6430,9
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>23023,7</b>	<b>34028,2</b>	<b>35889,3</b>	<b>37568,6</b>	<b>45200,9</b>
Kon Tum	2486,1	3467,2	3678,7	4087,0	4509,6
Gia Lai	7819,0	10667,9	11414,6	13857,4	15717,0
Đắk Lắk	6900,0	11188,5	11725,6	12323,6	13055,6
Đắk Nông	652,4	860,0	885,7	1045,2	1144,3
Lâm Đồng	5166,2	7844,6	8184,7	6255,4	10774,4
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>106293,0</b>	<b>149362,8</b>	<b>162164,4</b>	<b>176514,3</b>	<b>199663,9</b>
Bình Phước	1368,8	1756,4	1870,8	2073,4	2337,1
Tây Ninh	7790,3	10080,4	11433,3	11864,4	12456,0
Bình Dương	21573,2	34471,2	36436,1	40116,1	45632,1
Đồng Nai	29615,0	39311,5	41829,5	43821,1	46318,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	4158,2	4833,6	5075,4	5192,1	5664,6
TP. Hồ Chí Minh	41787,5	58909,7	65519,3	73447,2	87255,2
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>28414,1</b>	<b>31524,8</b>	<b>32286,8</b>	<b>34399,2</b>	<b>37269,5</b>
Long An	4422,9	4329,6	4309,1	4628,0	4924,2
Tiền Giang	2763,6	4032,9	4165,8	4112,8	4466,1
Bến Tre	1446,0	2270,0	2299,7	2426,2	2602,8
Trà Vinh	1911,4	3064,6	3153,4	3330,0	3965,7
Vĩnh Long	1126,6	914,3	968,4	923,9	1037,2
Đồng Tháp	1109,9	1593,6	1493,7	1674,3	1746,3
An Giang	5334,9	4308,0	4446,3	5008,2	5153,5
Kiên Giang	1698,0	2415,0	2598,0	2834,0	3033,0
Cần Thơ	4162,8	2538,1	2684,4	2754,0	3059,4
Hậu Giang	1089,7	1498,5	1585,0	1721,1	1847,8
Sóc Trăng	1215,6	2539,1	2595,0	2885,6	3214,8
Bạc Liêu	1825,1	1707,8	1688,5	1737,5	1832,6
Cà Mau	307,6	313,3	299,5	363,6	386,1

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

# 294 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Volume of freight traffic by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>33826,5</b>	<b>45026,2</b>	<b>47475,2</b>	<b>51272,4</b>	<b>57382,4</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>10476,3</b>	<b>13737,0</b>	<b>14372,6</b>	<b>15530,4</b>	<b>17311,7</b>
Hà Nội	4656,0	5441,0	5850,2	6280,8	6839,8
Vĩnh Phúc	495,0	893,7	857,2	874,6	820,7
Bắc Ninh	372,4	465,4	464,5	518,4	564,4
Quảng Ninh	359,6	448,1	493,4	557,5	662,4
Hải Dương	540,7	905,6	901,1	975,9	1055,5
Hải Phòng	2798,1	3719,9	3842,7	4127,1	4919,5
Hung Yên	271,7	431,6	466,1	539,9	591,3
Thái Bình	97,4	76,6	76,4	90,6	93,9
Hà Nam	250,4	362,0	394,9	418,6	444,7
Nam Định	260,3	390,4	395,1	418,8	484,1
Ninh Bình	374,7	602,7	631,0	728,2	835,4
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>2455,0</b>	<b>3215,2</b>	<b>3415,6</b>	<b>3732,4</b>	<b>4004,2</b>
Hà Giang	34,1	41,4	43,6	56,0	59,5
Cao Bằng	72,6	71,0	76,6	79,5	80,2
Bắc Kạn	38,5	28,0	28,7	28,7	29,4
Tuyên Quang	543,9	579,5	599,4	620,0	630,9
Lào Cai	35,5	60,7	66,2	74,0	74,4
Yên Bái	87,2	147,0	145,1	156,5	163,9
Thái Nguyên	526,1	694,2	739,0	743,4	797,8
Lạng Sơn	92,4	171,1	174,3	191,9	201,2
Bắc Giang	211,8	353,3	394,7	437,8	519,6
Phú Thọ	274,0	416,6	480,8	542,7	606,8
Điện Biên	69,2	92,2	99,3	105,6	110,4
Lai Châu	20,4	28,6	32,7	34,6	37,7
Sơn La	307,1	364,8	408,3	444,9	469,2
Hòa Bình	142,2	166,8	193,1	216,8	223,2
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>8338,8</b>	<b>10992,8</b>	<b>11592,0</b>	<b>12727,6</b>	<b>14159,8</b>
Thanh Hóa	694,2	1145,1	1245,1	1340,4	1447,9
Nghệ An	1088,6	1301,0	1331,5	1494,1	1676,6
Hà Tĩnh	239,4	484,2	522,9	653,5	729,5
Quảng Bình	290,7	410,6	445,6	479,6	511,3
Quảng Trị	390,1	497,7	531,6	573,2	626,7
Thừa Thiên - Huế	330,2	464,5	489,6	555,0	625,3

**294** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight traffic by the road by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	1724,9	1897,3	1996,0	2157,6	2576,2
Quảng Nam	395,7	519,7	538,9	609,5	656,5
Quảng Ngãi	724,8	1086,5	1102,5	1200,1	1261,3
Bình Định	820,1	1193,5	1252,0	1315,8	1418,4
Phú Yên	431,1	547,7	585,6	636,7	697,2
Khánh Hòa	723,5	799,8	858,1	920,0	1073,6
Ninh Thuận	252,2	330,5	352,6	392,1	432,5
Bình Thuận	233,3	314,7	340,0	400,0	426,8
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>2674,4</b>	<b>4084,2</b>	<b>4366,8</b>	<b>4462,1</b>	<b>5383,4</b>
Kon Tum	173,8	353,1	386,5	430,7	475,1
Gia Lai	1064,3	1572,7	1684,4	1793,9	2106,0
Đắk Lắk	760,2	1118,9	1183,8	1269,1	1402,4
Đắk Nông	59,3	68,8	71,3	84,8	99,7
Lâm Đồng	616,8	970,7	1040,8	883,6	1300,2
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>8167,1</b>	<b>10962,5</b>	<b>11610,1</b>	<b>12538,0</b>	<b>13998,7</b>
Bình Phước	90,0	122,8	129,8	151,5	177,6
Tây Ninh	588,9	697,0	708,2	830,9	927,5
Bình Dương	971,2	1595,5	1691,2	1750,4	1920,2
Đồng Nai	1919,2	2549,3	2717,5	2811,4	2968,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	163,8	215,0	227,0	231,5	255,1
TP. Hồ Chí Minh	4434,0	5782,9	6136,4	6762,3	7749,5
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>1714,9</b>	<b>2034,5</b>	<b>2118,1</b>	<b>2281,9</b>	<b>2524,6</b>
Long An	56,4	97,4	101,6	114,2	123,2
Tiền Giang	225,5	324,1	335,2	349,7	399,8
Bến Tre	163,2	203,5	206,5	218,3	228,5
Trà Vinh	63,8	98,0	104,2	114,4	131,1
Vĩnh Long	56,2	78,2	83,2	94,6	102,8
Đồng Tháp	88,9	123,1	133,0	138,6	140,0
An Giang	159,9	222,2	232,2	263,3	304,7
Kiên Giang	190,3	254,6	272,2	293,9	315,7
Cần Thơ	496,0	373,2	376,9	385,6	427,8
Hậu Giang	12,4	16,0	17,2	20,0	22,2
Sóc Trăng	47,6	65,8	69,7	77,6	90,9
Bạc Liêu	127,0	145,5	151,0	168,4	192,5
Cà Mau	27,7	32,9	35,2	43,3	45,4

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

**295** Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy  
phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>  
*Volume of freight carried by the waterway by province<sup>(\*)</sup>*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>178426,0</b>	<b>213381,1</b>	<b>226494,1</b>	<b>242294,1</b>	<b>267082,6</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>73999,7</b>	<b>93040,5</b>	<b>99322,9</b>	<b>108100,1</b>	<b>121285,3</b>
Hà Nội	1791,6	1875,3	2080,0	2244,3	2439,6
Vĩnh Phúc	3032,9	3309,6	3501,9	3925,3	4781,0
Bắc Ninh	8114,9	7932,9	8130,9	7985,4	8517,4
Quảng Ninh	1316,3	1551,7	1677,4	1849,3	2110,1
Hải Dương	14780,9	19992,8	22501,7	24454,2	25837,4
Hải Phòng	14788,1	18143,5	18560,8	22235,8	25460,0
Hưng Yên	1935,5	2314,4	2516,4	2503,0	2702,2
Thái Bình	4920,0	7701,9	8156,3	9302,0	9906,6
Hà Nam	566,3	555,8	562,0	699,7	1211,8
Nam Định	10489,2	14377,5	15142,9	14594,1	16077,0
Ninh Bình	12264,0	15285,1	16492,6	18307,0	22242,2
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>6827,7</b>	<b>11215,8</b>	<b>12753,6</b>	<b>13154,8</b>	<b>14979,2</b>
Tuyên Quang	10,0	5,2	0,01	6,0	6,1
Lào Cai	1,6	2,6	2,7	2,9	5,2
Yên Bái	306,5	445,5	448,2	475,9	489,2
Thái Nguyên	16,9				
Bắc Giang	655,5	646,1	751,4	883,6	1002,2
Phú Thọ	5565,2	9888,6	11309,2	11540,4	13213,7
Sơn La	51,8	53,5	63,1	53,6	53,8
Hòa Bình	220,2	174,3	179,0	192,4	209,0
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>10000,3</b>	<b>11857,2</b>	<b>12666,6</b>	<b>12431,1</b>	<b>12569,4</b>
Thanh Hóa	5898,3	7740,6	8282,4	8192,1	8133,4
Nghệ An	1070,9	1270,1	1374,2	1706,1	1707,9
Hà Tĩnh	517,2	296,7	317,2	240,7	247,3
Quảng Bình	389,2	318,2	336,5	417,5	432,1
Quảng Trị	90,7	71,5	75,5	52,4	45,6
Thừa Thiên - Huế	154,6	213,1	211,0	190,3	165,8

**700** Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*

**295** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển  
bằng đường thủy phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight carried by the waterway by province<sup>(\*)</sup>*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	751,8	762,2	815,0	488,0	612,0
Quảng Nam	714,2	743,2	795,3	534,4	602,3
Quảng Ngãi	38,5	63,7	63,9	107,4	124,0
Bình Định	140,5	109,8	109,9	98,8	81,3
Phú Yên	1,2	1,0	1,0		
Khánh Hòa	197,0	229,4	245,5	375,0	387,8
Bình Thuận	36,2	37,7	39,2	28,4	29,9
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>35,2</b>	<b>37,0</b>	<b>33,0</b>	<b>34,4</b>	<b>32,2</b>
Đắk Lắk	25,0	37,0	33,0	34,4	32,2
Lâm Đồng	10,2				
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>29055,5</b>	<b>25831,1</b>	<b>28091,3</b>	<b>28502,4</b>	<b>32620,3</b>
Tây Ninh	111,0	75,4	76,7	88,4	92,4
Bình Dương	361,4	298,9	311,0	361,4	354,9
Đồng Nai	1072,7	989,5	1025,0	1283,7	1324,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	515,4	637,0	684,1	773,0	797,7
TP. Hồ Chí Minh	26995,0	23830,3	25994,5	25995,9	30051,3
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>58507,6</b>	<b>71399,5</b>	<b>73626,7</b>	<b>80071,3</b>	<b>85596,2</b>
Long An	10878,6	10863,8	10961,6	12086,2	13984,2
Tiền Giang	7021,8	8816,7	9208,5	9352,8	9332,8
Bến Tre	1770,6	3046,7	3344,4	3590,3	3858,5
Trà Vinh	1517,9	1881,9	1991,1	2416,3	2654,7
Vĩnh Long	3799,6	4257,0	4353,4	4327,2	4246,4
Đồng Tháp	1910,0	2647,4	2649,6	2626,6	2930,4
An Giang	14466,5	18985,0	19497,6	21040,9	22595,5
Kiên Giang	4091,0	5583,0	5689,2	6504,0	6977,0
Cần Thơ	4576,5	3506,0	3689,2	4717,6	4816,7
Hậu Giang	4466,4	6091,0	6514,8	6893,2	7362,0
Sóc Trăng	1401,6	2144,6	2189,0	2410,1	2624,6
Bạc Liêu	2122,1	3116,4	3128,0	3560,0	3659,7
Cà Mau	485,0	460,0	410,3	546,1	553,7

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

**296** Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy  
phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>  
*Volume of freight traffic by the waterway by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>39745,5</b>	<b>52561,2</b>	<b>55391,8</b>	<b>60692,1</b>	<b>67135,3</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>21192,2</b>	<b>30154,1</b>	<b>31869,0</b>	<b>34141,1</b>	<b>38063,8</b>
Hà Nội	770,6	936,8	1020,2	1068,1	1166,4
Vĩnh Phúc	516,2	617,5	622,5	701,6	812,4
Bắc Ninh	766,9	896,4	899,1	917,2	976,8
Quảng Ninh	1282,8	1327,4	1475,8	1453,7	1665,9
Hải Dương	1377,7	2352,8	2389,2	2852,0	3015,3
Hải Phòng	7867,1	9945,5	10651,6	11887,2	13848,6
Hưng Yên	217,7	247,2	252,1	269,2	286,4
Thái Bình	3672,1	6321,8	6783,3	5655,0	5564,5
Hà Nam	68,4	91,2	92,2	103,3	175,0
Nam Định	2372,9	3868,7	4073,8	5007,8	5457,5
Ninh Bình	2279,8	3548,8	3609,2	4226,0	5095,0
<b>Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas</b>	<b>480,7</b>	<b>564,3</b>	<b>571,6</b>	<b>652,6</b>	<b>721,7</b>
Tuyên Quang	0,5	0,1	0,2	0,1	0,2
Lào Cai	0,03	0,04	1,0	1,1	2,1
Yên Bái	5,6	6,1	6,1	8,8	9,2
Thái Nguyên	0,8				
Bắc Giang	29,5	26,2	26,4	35,6	41,1
Phú Thọ	423,2	503,3	509,0	572,1	627,6
Sơn La	2,0	1,5	1,6	1,7	1,7
Hòa Bình	19,1	27,1	27,3	33,2	39,8
<b>Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas</b>	<b>2524,4</b>	<b>2916,0</b>	<b>3027,6</b>	<b>3073,8</b>	<b>3100,8</b>
Thanh Hóa	984,7	1222,8	1288,8	1264,7	1230,5
Nghệ An	342,1	660,0	654,7	866,4	866,1
Hà Tĩnh	11,2	10,2	10,2	8,6	9,0
Quảng Bình	53,7	82,3	84,0	107,7	111,3
Quảng Trị	4,1	4,9	5,2	3,7	3,2
Thừa Thiên - Huế	14,2	24,4	24,9	27,4	20,8

**702 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication**

**296** (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển  
bằng đường thủy phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>**  
(Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway by province<sup>(\*)</sup>*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2010	2013	2014	2015	2016
Đà Nẵng	578,9	394,8	422,6	238,2	281,4
Quảng Nam	44,9	53,9	54,9	55,6	62,4
Quảng Ngãi	1,7	3,2	3,4	3,2	3,7
Bình Định	121,3	42,6	43,6	48,7	45,6
Phú Yên	0,003	0,004	0,003		
Khánh Hòa	363,0	416,0	434,3	448,6	465,7
Bình Thuận	4,6	0,9	1,0	1,0	1,1
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>
Đắk Lắk	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4
Lâm Đồng	0,001				
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>9993,2</b>	<b>13237,0</b>	<b>14088,7</b>	<b>16541,6</b>	<b>18440,0</b>
Tây Ninh	18,1	13,6	13,9	25,5	26,7
Bình Dương	74,8	68,7	69,6	85,3	81,5
Đồng Nai	42,2	51,6	52,6	54,3	56,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	47,8	52,3	53,5	58,9	61,7
TP. Hồ Chí Minh	9810,3	13050,8	13899,1	16317,6	18213,7
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>5554,7</b>	<b>5689,3</b>	<b>5834,4</b>	<b>6282,6</b>	<b>6808,6</b>
Long An	676,8	696,1	702,3	768,7	808,2
Tiền Giang	673,1	837,1	849,5	947,1	1097,7
Bến Tre	188,2	312,1	299,6	359,2	401,3
Trà Vinh	267,8	268,5	271,3	354,6	397,3
Vĩnh Long	206,2	301,2	316,3	310,6	333,8
Đồng Tháp	231,7	347,0	364,0	310,1	339,3
An Giang	2003,6	1377,6	1414,7	1431,7	1507,6
Kiên Giang	529,0	744,8	788,7	869,5	928,8
Cần Thơ	443,2	351,8	358,8	403,7	429,1
Hậu Giang	136,3	177,1	184,7	201,0	222,1
Sóc Trăng	86,1	153,3	159,4	186,8	195,4
Bạc Liêu	38,3	46,6	47,0	52,5	57,6
Cà Mau	74,4	76,1	78,1	87,1	90,4

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở Biểu 281 - See the note at Table 281.

**297** Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển  
thông qua các cảng biển do trung ương quản lý  
*Volume of main cargos across sea-port managed  
by central level*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>60924,8</b>	<b>69284,2</b>	<b>73410,3</b>	<b>75674,6</b>	<b>94164,2</b>
<b>Phân theo loại hàng hóa - By kinds of goods</b>					
Hàng xuất khẩu - <i>Goods for exportation</i>	17476,5	23857,7	24864,3	20960,2	24019,7
Hàng nhập khẩu - <i>Goods for importation</i>	21179,9	21866,8	20299,0	21480,6	27247,9
Hàng nội địa - <i>Domestic goods</i>	22268,4	23559,7	28247,0	33233,8	42896,6
<b>Phân theo cảng - By sea-port</b>					
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Hải Phòng - <i>Hai Phong Harbour</i>	23075,0	29356,0	34210,7	34942,0	36299,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	4561,0	7443,0	8745,9	9063,0	8218,0
Sài Gòn - <i>Sai Gon Harbour</i>	13046,0	14672,1	15001,0	16061,8	25524,3
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1485,0	3018,2	4826,0	3384,5	10580,0
Quảng Ninh - <i>Quang Ninh Harbour</i>	6096,4	3144,0	3627,0	4158,8	8453,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	2173,1	2318,0	2674,0	3362,0	200,0
Nghệ An - <i>Nghe An Harbour</i>	1595,0	2380,0	2646,6	3075,0	3135,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	784,0	1155,0	1122,0	1246,0	1029,0
Đà Nẵng - <i>Da Nang Harbour</i>	2378,0	5010,0	6022,0	6401,0	7255,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1388,0	2361,0	2286,0	2519,0	2750,0
Nha Trang - <i>Nha Trang Harbour</i>	2529,4	1766,4	3283,0	2101,0	1940,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1178,0	1218,4	1901,0	646,0	744,0
Cần Thơ - <i>Can Tho Harbour</i>	3376,0	2407,0	2364,0	2934,0	2076,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	2102,0	999,0	114,0	94,8	291,0

**704** Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*



## 298 Vận tải hàng không Air transport

	2010	2013	2014	2015	2016
<b>Hành khách - Passenger</b>					
Vận chuyển (Nghìn lượt người) <i>Volume of passengers carried (Thous. pers.)</i>	14195,4	16891,0	24431,4	31150,0	38591,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	9927,2	10956,6	17513,5	22475,6	28517,7
Quốc tế - <i>Overseas</i>	4268,2	5934,4	6917,9	8674,4	10073,3
Luân chuyển (Triệu lượt người.km) <i>Volume of passengers traffic (Mill. pers.km)</i>	21162,0	26877,7	34707,5	42068,4	48236,6
Trong nước - <i>Domestic</i>	8412,3	8686,5	11022,9	14271,1	15310,0
Quốc tế - <i>Overseas</i>	12749,7	18191,2	23684,6	27797,3	32926,6
<b>Hàng hóa - Goods</b>					
Vận chuyển (Nghìn tấn) <i>Volume of freight (Thous. tons)</i>	190,1	183,7	202,0	229,6	285,6
Trong nước - <i>Domestic</i>	121,6	101,3	111,8	130,2	201,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	68,5	82,4	90,2	99,4	84,4
Luân chuyển (Triệu tấn.km) <i>Volume of freight traffic (Mill. tons.km)</i>	426,8	469,8	534,4	599,5	705,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	121,2	106,4	109,4	125,1	147,1
Quốc tế - <i>Overseas</i>	305,6	363,4	425,0	474,4	557,9

## 299 Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông

*Turnover of postal service, delivery and telecommunication service*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Bưu chính, chuyển phát <i>Postal service, delivery</i>	Viễn thông <i>Telecommunication service</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>			
2010	182182,6	4017,5	178165,1
2011	150755,1	5129,1	145626,0
2012	182089,6	5701,2	176388,4
2013	269256,0	8256,0	261000,0
2014	307708,0	8708,0	299000,0
2015	334765,5	10765,5	324000,0
2016	358238,3	14474,3	343764,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	385305,2	16553,2	368752,0
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
2010	144,2	127,9	144,6
2011	82,7	127,7	81,7
2012	120,8	111,2	121,1
2013	147,9	144,8	148,0
2014	114,3	105,5	114,6
2015	108,8	123,6	108,4
2016	107,0	134,5	106,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2017</i>	107,6	114,4	107,3

## 706 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*

# 300 Số thuê bao điện thoại và internet

*Number of telephone and internet subscribers*

	Số thuê bao điện thoại <i>Number of telephone subscribers</i>		Số thuê bao internet bằng rộng cố định <i>Number of internet subscribers</i>
	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Di động <i>Of which: Mobi-phone</i>	
<b>Ngìn thuê bao - Thous. subscribers</b>			
2010	124311,1	111570,2	3643,7
2011	138143,7	127318,0	4084,6
2012	141229,8	131673,7	4775,4
2013	130465,6	123735,6	5152,6
2014	142548,1	136148,1	6000,5
2015	126224,1	120324,1	7657,6
2016	128698,3	121268,1	9098,2
Sơ bộ - Prel. 2017	127375,9	120016,2	11430,0
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %</b>			
2010	110,4	113,6	122,8
2011	111,1	114,1	112,1
2012	102,2	103,4	116,9
2013	92,4	94,0	107,9
2014	109,3	110,0	116,5
2015	88,5	88,4	127,6
2016	101,9	100,8	118,8
Sơ bộ - Prel. 2017	99,0	99,0	125,6

